



UNIVERSIDAD ANDINA
NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ
ESCUELA DE POSGRADO
PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL



TRABAJO ACADÉMICO
JUGANDO APRENDO LOS NÚMEROS NATURALES EN QUECHUA
Y CASTELLANO CON NIÑOS DE LA INSTITUCIÓN
EDUCATIVA INICIAL N° 1029 DE TACRARA –
ESPINAR - CUSCO; 2021

PRESENTADO POR:
LAURA HANCCO VILLANUEVA

PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD
PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

JULIACA – PERÚ
2024



UNIVERSIDAD ANDINA
NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ
ESCUELA DE POSGRADO
PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL
TRABAJO ACADÉMICO
JUGANDO APRENDO LOS NÚMEROS NATURALES EN QUECHUA
Y CASTELLANO CON NIÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA
INICIAL N° 1029 DE TACRARA – ESPINAR,
- CUSCO; 2021

PRESENTADO POR
LAURA HANCCO VILLANUEVA

PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD
PROFESIONAL EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

APROBADA POR:

PRESIDENTE

:

Dr. ALFREDO SAMUEL MACHACA CALDERON

PRIMER MIEMBRO

:

Dr. SEGUNDO ORTIZ CANSAYA

SEGUNDO MIEMBRO

:

Mgtr. PERCY GONZALO PUMA PUMA

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN : DIDÁCTICA INTERCULTURAL - SEG27



TESIS UANCV

UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ" ESCUELA DE POSGRADO



VICERRECTORADO DE
INVESTIGACIÓN

"OFICINA DE INVESTIGACIÓN"

ESCUELA DE POSGRADO
UANCV

RESOLUCIÓN DIRECTORAL N°145 - 2024-SEP-EPG/UANCV

Juliaca, 03 de junio del 2024

VISTO:

El Expediente N° 2023-011244, de la Egresado (a) **HANCCO VILLANUEVA LAURA**, con DNI N° 42705684 y Código N° 18EB0016, del Programa de Segunda Especialidad Profesional en **EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**, de la Filial Yauri, de la **Escuela de Posgrado** de la **Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez"** de Juliaca.

CONSIDERANDO:

Que, el egresado (a) del Programa de Segunda Especialidad Profesional en **EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL** de la Filial Yauri, de la **Escuela de Posgrado** de la **Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez"** de Juliaca; Solicita sorteo de Jurados y fecha para la Sustentación de Trabajo Académico, habiendo cumplido con los requisitos para optar el Título de Segunda Especialidad Profesional;

Que, el inciso b) del Artículo N° 5 del Reglamento Específico de Titulación del Programa de Segunda Especialidad Profesional, establece la modalidad de Examen de Suficiencia y Sustentación de Trabajo Académico para optar el Título;

Que, los Artículos N° 12 al N° 21 del Reglamento Específico de Titulación del Programa de Segunda Especialidad Profesional, establecen los procedimientos para el referido Examen de Suficiencia y Sustentación de Trabajo Académico; y

En uso de las atribuciones conferidas a la Dirección en el inciso "J" del artículo 17 del Reglamento General de la Escuela de Posgrado, y el Art. 64 del Estatuto Universitario;

SE RESUELVE:

PRIMERO.- NOMBRAR a los **miembros de Jurado** que calificarán la Sustentación de Trabajo Académico de la egresado (a) **HANCCO VILLANUEVA LAURA**, con DNI N° 42705684 y Código N° 18EB0016, del Programa de Segunda Especialidad Profesional en **EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**, de la Filial Yauri, de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de Juliaca; como se detalla en el Artículo Segundo de la presente Resolución, siendo los Jurados los siguientes Docentes:

Presidente	:	Dr. ALFREDO SAMUEL MACHACA CALDERON
Primer Miembro	:	Dr. SEGUNDO ORTIZ CANSAYA
Segundo Miembro	:	Mgtr. PERCY GONZALO PUMA PUMA

SEGUNDO. - DETERMINAR que **LA SUSTENTACION DE TRABAJO ACADÉMICO** se llevará de acuerdo al siguiente detalle:

Fecha	:	Jueves, 06 de junio del 2024
Hora	:	09:00 a.m
Lugar	:	Aula N° 207 - EPG - UANCV - JULIACA

TERCERO. - AUTORIZAR la difusión de la presente Resolución a la Coordinación General del Programa de Segunda Especialidad Profesional e interesados.

Regístrese, comuníquese y archívese.



UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ"
ESCUELA DE POSGRADO

Dr. Leopoldo Wenceslao Cordero Cari
DIRECTOR (a)



JUGANDO APRENDO LOS NÚMEROS NATURALES EN QUECHUA Y CASTELLANO CON NIÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1029 DE TACRARA – ESPINAR - CUSCO; 2021

INFORME DE ORIGINALIDAD

19%

INDICE DE SIMILITUD

18%

FUENTES DE INTERNET

3%

PUBLICACIONES

14%

TRABAJOS DEL
ESTUDIANTE

FUENTES PRIMARIAS

1	Submitted to Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez Trabajo del estudiante	11%
2	repositorio.uancv.edu.pe Fuente de Internet	2%
3	kupdf.net Fuente de Internet	1%
4	pdfcoffee.com Fuente de Internet	1%
5	repositorio.uho.edu.cu Fuente de Internet	<1%
6	1library.co Fuente de Internet	<1%
7	de.slideshare.net Fuente de Internet	<1%



TITULO	
JUGANDO APRENDO LOS NÚMEROS NATURALES EN QUECHUA Y CASTELLANO CON NIÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1029 DE TACRARA - ESPINAR - CUSCO; 2021	
Datos de autor	
Nombres y Apellidos	LAURA HANCCO VILLANUEVA
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	42705684
URL de ORCID	https://orcid.org/0009-0003-7303-2687
Datos de asesor	
Nombres y apellidos	No aplica
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	No aplica
URL de ORCID	No aplica
Datos del jurado	
Presidente del jurado	
Nombres Y Apellidos	ALFREDO SAMUEL MACHACA CALDERON
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	29433035
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0002-5849-7764
Miembro del jurado 1	
Nombres Y Apellidos	SEGUNDO ORTIZ CANSAYA
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	29309750
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0003-0224-8651

5



Miembro del jurado 2

Nombres Y Apellidos	PERCY GONZALO PUMA PUMA
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	02374215
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0003-0631-795X
Datos de investigación	
Línea de investigación	DIDACTICA INTERCULTURAL – SEG27
Grupo de investigación	No aplica.
Agencia de financiamiento	Sin financiamiento.
Ubicación geográfica de la investigación	Dirección: INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1029 DE TACRARA - ESPINAR, - CUSCO País: Perú Departamento: Cusco Provincia: Espinar Distrito: Coporaque -14.77122, -71.54995 https://maps.app.goo.gl/Lty6RScD3gR2YJyd9 
Año o rango de años en que se realizó la investigación	2021 - 2022
URL de disciplinas OCDE https://concytec-pe.github.io/Peru-CRIS/vocabularios/ocde_ford.html - Librería	Ciencias de la educación https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.00 Educación general (incluye capacitación, pedagogía) https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.01

UNIVERSIDAD ANCIANA "INÉS DE CACERES VELASQUEZ"
ESCUELA DE POSTGRADO

Dr. Segundo Ortiz Gansuya

DIRECTOR
DE INVESTIGACIÓN - EPG



DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD Y RESPONSABILIDAD

Yo LAURA HANCCO VILLANUEVA, identificado con DNI
Nro. 42705684 en mi condición de egresado de:

- ☐ Escuela Profesional
☐ Programa de Segunda Especialidad,
☐ Programa de Maestría o Doctorado

EDUCACION BILINGUE INTERCULTURAL,

informo que he elaborado el/la ☐ Tesis o ☐ Trabajo de Investigación, ☐ Trabajo Académico
denominada:

“ JUGANDO APRENDO LOS NUMEROS NATURALES EN QUECHUA Y
CASTELLANO CON NIÑOS DE LA INSTITUCION EDUCATIVA
INICIAL N° 1029 TACRARA - ESPINAR, CUSCO ; 2021 ”

Asesorado por: _____

Es un tema original.

Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y **no existe plagio/copia** de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

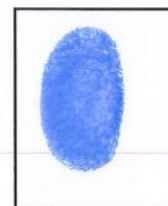
Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

El incumplimiento de lo declarado da lugar a responsabilidad del declarante, en consecuencia; a través del presente documento asumo frente a terceros, la Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez y/o la Administración Pública toda responsabilidad que pueda derivarse por el trabajo final presentado. Lo señalado incluye responsabilidad pecuniaria incluido el pago de multas u otros por los daños y perjuicios que se ocasionen.

Juliaca 28 de SEPTIEMBRE del 2026

FIRMA (obligatoria)



Huella



DEDICATORIA

Con mucho cariño a toda mi familia por haber sido mi apoyo a lo largo de toda mi vida estudiantil y a las personas que me acompañaron en esta etapa, aportando a mi formación profesional.



AGRADECIMIENTO

Mis sinceros agradecimientos a los docentes de la Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez, quienes nos han brindado sus valiosas enseñanzas, base de nuestra vida profesional.



INDICE

AGRADECIMIENTO.....	
INDICE	i
RESUMEN.....	iii
ABSTRACT	iv
INTRODUCCION	v

CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO

1. DATOS GENERALES:	1
1.1. TITULO DEL TRABAJO ACADEMICO:.....	1
1.1.1. Institución Educativa de ejecución	1
1.1.3. Tiempo de ejecución	1
1.1.4. Edad, sección y número de estudiantes	1
1.2. JUSTIFICACIÓN DEL TRABAJO DEL ACADEMICO.....	2
1.3. OBJETIVOS.....	2
1.3.1. Objetivo general	2
1.3.2. Objetivos específicos	3

CAPÍTULO II

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. BASES TEÓRICAS	4
2.1.1. Educación	4
2.1.2. Educación inicial	5
2.1.3. Educación Bilingüe	5



2.1.4. Lengua originaria.....	6
2.1.5. Segunda lengua (L2) castellano.....	7
2.1.6. La enseñanza de los números en quechua y castellano.....	8
2.1.7. Evaluación de la lengua originaria (quechua).....	10
2.1.8. Evaluación de los aprendizajes.....	11
2.2.6. Evaluando los aprendizajes en quechua.	13
2.2.7. Evaluación de los aprendizajes en L1 y L2.	14

CAPÍTULO III

PLANIFICACIÓN, EJECUCIÓN Y RESULTADOS DE LAS

ACTIVIDADES ACADÉMICAS	15
3.1. PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES	15
3.2. RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS.....	25
CONCLUSIONES.....	26
SUGERENCIAS	27
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	28
FOTOGRAFÍAS DEL TRABAJO ACADÉMICO.....	31



RESUMEN

EL SIGUENTE TRABAJO ACADEMICO DENOMINADO JUGANDO APRENDO LOS NÚMEROS NATURALES EN QUECHUA Y CASTELLANO CON NIÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1029 DE TACRARA – ESPINAR, - CUSCO; 2021. La investigación aborda la formación inicial de la personalidad y el desarrollo de competencias básicas en niños de 3 a 5 años en instituciones educativas de nivel inicial en Perú, destacando el rol de las actividades pedagógicas y el apoyo de los docentes y padres. A través del juego, los niños desarrollan habilidades de comunicación y comienzan a comprender conceptos matemáticos, como la numeración y cantidades, en un contexto de exploración y creatividad. Se enfatiza en el aprendizaje de los números naturales en lengua originaria quechua Cusco-Collao, utilizando la observación y manipulación como estrategias clave para el razonamiento matemático y la apropiación cultural de conocimientos básicos. Tiene como objetivo, Determinar la influencia del juego para el aprendizaje de los números naturales en quechua y castellano, con niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021. En conclusión, La investigación en la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara, Espinar, Cusco, en 2021, analizó el impacto positivo del juego libre y creativo en el aprendizaje de los números naturales en quechua y castellano en niños. Se desarrollaron sesiones prácticas donde los niños contaron y escribieron números en ambos idiomas, usando recursos como el tablero posicional de doble entrada y bloques lógicos. Además, se evaluó su aprendizaje de forma demostrativa mediante listas de cotejo y registros auxiliares, lo cual evidenció avances significativos en la lectura y escritura de los números en ambos idiomas.

Palabras Claves: formación inicial, personalidad, competencias.



ABSTRACT

THE FOLLOWING ACADEMIC WORK CALLED PLAYING, I LEARN NATURAL NUMBERS IN QUECHUA AND SPANISH WITH CHILDREN FROM THE EARLY CHILDHOOD EDUCATIONAL INSTITUTION N° 1029 OF TACRARA - ESPINAR, - CUSCO; 2021. The research addresses the initial formation of personality and the development of basic skills in children from 3 to 5 years old in early childhood education institutions in Peru, highlighting the role of pedagogical activities and the support of teachers and parents. Through play, children develop communication skills and begin to understand mathematical concepts, such as numeration and quantities, in a context of exploration and creativity. Emphasis is placed on learning natural numbers in the native Quechua language Cusco-Collao, using observation and manipulation as key strategies for mathematical reasoning and the cultural appropriation of basic knowledge. It aims to determine the influence of play on the learning of natural numbers in Quechua and Spanish, with children from the Initial Educational Institution No. 1029 of Tacrara – Espinar, Cusco; 2021. In conclusion, the research at the Initial Educational Institution No. 1029 of Tacrara, Espinar, Cusco, in 2021, analyzed the positive impact of free and creative play on the learning of natural numbers in Quechua and Spanish in children. Practical sessions were developed where children counted and wrote numbers in both languages, using resources such as the double-entry positional board and logic blocks. In addition, their learning was evaluated demonstratively using checklists and auxiliary records, which showed significant progress in reading and writing numbers in both languages.

Keywords: initial training, personality, competencies



INTRODUCCION

En la mayoría de las instituciones educativas del nivel inicial, en todo nuestro país se inicia con la educación y formación de la personalidad de los infantes, donde mediante una serie de actividades pedagógicas en el aula, y el desarrollo de las experiencias de aprendizaje, con apoyo de su docente de aula, también por otra parte se inicia con la crianza de los hijos en casa, porque depende como los padres se dedican a preparar a sus niños a formar su personalidad como seres humanos, que va acompañado con su crecimiento corporal, desarrollo psicomotor, mediante trabajos motores, con ejercicios prácticos en el aula, en el patio del jardín escolar.

En las últimas décadas se ha observado que los niños se han convertido en un problema social, cultural y social, porque su formación escolar, es de prioridad porque iniciando desde los 3 años hasta los 5 años, deben de alcanzar y lograr una serie de competencias y capacidades básicas, para fortalecer sus conocimientos básicos, mediante el juego se hace sencillo, porque se inicia la idea de los números, la cantidad de los objetos, desarrollar sus habilidades de la comunicación como es escuchar, hablar, leer y escribir, también resolviendo pequeños problemas cotidianos.

El juego libre para el aprendizaje de los números naturales en lengua originaria es bastante interesante, puesto que los niños son bastante curiosos, creativos e imaginativos, aprenden a contar, disminuir cantidades de objetos, sus elementos cuantos componentes forman, un conjunto de personas, animales y objetos, la observación y la manipulación son estrategias y técnicas básicas para el razonamiento matemático.



El trabajo académico constituye lo teórico, práctico y metodológico del planteamiento del problema, cuyo objetivo es aprender los números naturales en lengua originaria que es el quechua Cusco – Collao.

El trabajo se ha organizado en tres capítulos:

En el capítulo I; se menciona los aspectos generales como el título, lugar de ejecución, responsables y los objetivos.

En el capítulo II; se consideran las bases teóricas y la definición de términos.

En el capítulo III; se enfatiza el desarrollo de las actividades pedagógicas, resultados, recomendaciones y las referencias bibliográficas.



CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO

1. DATOS GENERALES:

1.1. TÍTULO DEL TRABAJO ACADEMICO:

Jugando aprendo los números naturales en quechua y castellano, con niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacara – Espinar, Cusco; 2021

1.1.1. Institución Educativa de ejecución

IEI N° 1029 de Tacara – Espinar, - Cusco.

1.1.2. Responsable

Laura Hanco Villanueva

1.1.3. Tiempo de ejecución

Inicio : 01 de mayo del 2021

Término : 20 de julio del 2021

1.1.4. Edad, sección y número de estudiantes

Edad : 3, 4 y 5 años

Sección : únicas.

Número de estudiantes : 10 niños y niñas



1.2. JUSTIFICACIÓN DEL TRABAJO DEL ACADÉMICO

El juego es una creación innata de los seres humanos, desde su nacimiento hasta la vejez, se tiene una curiosidad de jugar, fantasear, crear, juegos libres, dirigido, con regla o sin reglas, donde repercuten en su formación personal de los sujetos, especialmente en los infantes a través del juego, aprenden a cantar, bailar, recitar poesías, juntar objetos, contar, aumentar y disminuir cantidades de materiales que se tiene en casa o en aula, también la manipulación de los objetos, propenden al pensamiento matemático.

El juego libre en los infantes se ha convertido como una actividad básica y fundamental, porque desarrollan su memoria, el razonamiento matemático, aprenden a pensar, razonar para realizar las operaciones básicas con los números naturales, donde el aprender se hace divertido, motivado, por cambiar de conducta con el pensamiento matemático, para aprender a plantear y resolver problemas sencillos en el aula, en sus hogares y la sociedad donde vive.

El aprendizaje de la matemática mediante el juego es un reto a desarrollar en el presente trabajo, ejecutando, aplicando diferentes estrategias de enseñanza y aprendizaje se debe lograr, las competencias, capacidades para aprender los números naturales en lengua originaria que es quechua, como responsable debo lograr las metas propuestas al concluir el trabajo mencionado.

1.3. OBJETIVOS

1.3.1. Objetivo general

Determinar la influencia del juego para el aprendizaje de los números naturales en quechua y castellano, con niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021



1.3.2. Objetivos específicos

- O1.** Identificar el nivel de influencia del juego, para el aprendizaje de los números naturales en quechua y castellano con niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021
- O2.** Elaborar sesiones de juegos libres para el aprendizaje de los números naturales en quechua y castellano en forma práctica y demostrativa en el aula con niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021
- O3.** Evaluar en forma práctica y demostrativa el aprendizaje de la lectura y escritura de números naturales en quechua y castellano, con niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021

CAPÍTULO II

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. BASES TEÓRICAS

2.1.1. Educación

Minedu (2016) menciona: “Llamamos educación a aquel proceso que permite aprender y adquirir con más facilidad nuevos conocimientos, habilidades, destrezas, valores, información, hábitos y creencias. Dicho aprendizaje se da en un grupo de personas donde estos intercambian información de unos a otros mediante la interacción y en actividades como la enseñanza, la narración de cuentos anécdotas, la discusión y la investigación” (p.5).

Por otra parte, la Ley General de Educación en su artículo N° 2 describe a la educación como un conjunto de procesos para el aprendizaje que son constantes y permanentes puesto que toma parte en todas las etapas que viven las personas del cual sus objetivos es permitir un desarrollo pleno de la persona en aspectos como lo afectivo, académico, espiritual, artístico, moral y físico el cual se logra mediante las experiencias y la transmisión de saberes e información.

La educación se rige bajo la valoración y respeto de las libertades y derechos humanos, como también de la diversidad cultural y la identidad nacional ya que en

su proceso las personas se capacitan para poder sobrevivir y desarrollarse plenamente en su entorno para convivir de forma armoniosa con las personas que viven a su alrededor mostrando actitudes positivas como los valores y así contribuir en el desarrollo de su país.

2.1.2. Educación inicial

Rafael J. (2018) explica que: “Esta es la etapa en la que el niño se desarrolla y crece, la cual está comprendida entre las edades de los dos y cinco años en donde el niño comienza con sus actividades y responsabilidades académicas en distintas instituciones educativas de nivel inicial con la finalidad de que pueda formarse y desarrollarse apropiadamente. Además de que en esta etapa ocurre un des aceleramiento del crecimiento del organismo del niño y puede estar expuesto a distintas enfermedades e infecciones por razones nutricionales. Con referencia al desarrollo personal, la presencia afectiva y física de los padres es indispensable ya que son individuos que estarán constantemente con la responsabilidad del cuidado del niño y que son actores de enseñanza indirectos de los cuales el niño aprenderá” (p.377).

De la misma forma Lezcano, Benítez y Cuevas (2017) consideran que esta etapa escolar es clave y base para la formación futura de los alumnos debido a que los niños comienzan a adquirir hábitos que les será de ayuda en su futuro. Además, que la educación inicial es importante porque refuerzan distintas habilidades en los niños, entre las más importantes las habilidades cognitivas.

2.1.3. Educación Bilingüe

Abarca (2015) afirma: “Llamamos educación bilingüe al modelo educativo que va dirigido especialmente a los niños y niñas indígenas como también migrantes con

el objetivo de formarlos de manera propicia respetando las diversidad lingüística, cultural, étnica de cada alumno favoreciendo al desarrollo de una identidad individual también a la identidad nacional de donde provienen cada niño y niña. Su enfoque se basa en la transformación política y social de manera que apoya e instala a la revalorización de legados culturales de la sociedad, un claro ejemplo las poblaciones indígenas; por lo tanto, este modelo permite y fomenta a la construcción y formación de una ciudadanía respetuosa ante la diversidad que ayuda en la resolución de conflictos generados por las diferencias culturales" (p.3).

Este modelo de educación también se caracteriza por la enseñanza de conocimientos con el uso simultáneo de dos idiomas diferentes. La razón por la que se desarrolla este modelo es porque en algunas sociedades existen dos idiomas y culturas distintas establecidas que se encuentran en contacto permanente, en la sociedad y el contexto que viven" (p.78).

2.1.4. Lengua originaria

Minedu (2016) especifica que: "En el contexto peruano denominamos lenguas originarias a todas las lenguas que existían antes de la difusión y utilización del idioma español las cuales aún son usadas y se preservan en el territorio nacional. Además, dichas lenguas son expresiones de cada cultura e identidad y la forma en la que veían el mundo y detallaban la realidad en la que vivían"

Cabe resaltar que estas lenguas a veces no son consideradas como leguas propiamente dichas, sino como dialectos o variantes de una lengua en especial por lo que han sido víctimas de la desvalorización y tratados con inferioridad frente a otros idiomas en especial el castellano, asimismo, se creía que las lenguas originarias en el contexto nacional peruano no constaban de reglas gramaticales

pero gracias a investigaciones en los últimos años estas afirmaciones fueron desmentidas de manera que se lograron clasificar en diferentes familias lingüísticas.

Según Salinas (2017) el Perú es rico en leguas, postulando así entre 43 a 60 lenguas que existieron en el territorio peruano, aunque muchas de ellas debido al desuso fueron extinguiéndose y otras continúan usándose con el objetivo de revalorizarlas de manera que las nuevas generaciones también puedan hablarlas. El castellano claramente es el idioma más hablado en el Perú, aun así las lenguas indígenas no dejan de ser importantes representadas por un 13,2% de la población, especialmente las lenguas quechuas (p.22).

2.1.5. Segunda lengua (L2) castellano

Solórzano (2020) conceptualiza: "Una segunda lengua es aquella que se aprende posteriormente a la lengua materna, la cual puede ser enseñada en un espacio en específico como lo son las instituciones educativas de distintos niveles o también aprenderse como aprendió su primera lengua, en otras palabras, por influencia de la familia, de manera que ambas serán aprendidas paralelamente" (p.28).

Asimismo, Larousse (2015) refiere que la segunda lengua es la que se aprende después de su primera lengua o lengua materna. Dicho aprendizaje puede ser algo complicado si no se tiene el suficiente contacto con el nuevo idioma pero que puede ser estimulado mediante la práctica y haciendo uso de distintas estrategias de aprendizaje.

Por otro lado, Arévalo (2013) argumenta que la mayoría de niños latinoamericanos que hablan lenguas indígenas también hablan castellano ya que su educación ha

sido dictada en dicho idioma debido a que se asume a este idioma como una oportunidad y necesario para su vida futura y desarrollo en la sociedad. Esto significa que los niños, cuya lengua materna es una lengua indígena, son sumergidos a este idioma desde edades tempranas en los centros educativos rodeándolos del idioma castellano cotidianamente por lo que de esa forma la adquisición del idioma sería más fácil y rápida. A pesar de los beneficios que esto puede brindar también tiene desventajas ya que, si el niño quien está aprendiendo el nuevo idioma usa con más frecuencia su segunda lengua, puede que su lengua materna corra riesgo de extinción y desuso.

2.1.6. La enseñanza de los números en quechua y castellano

Minedu (2016) sostiene que: “La enseñanza de los números en quechua es muy importante para los niños de educación intercultural bilingüe, tanto en forma oral y escritura, considerando el alfabeto del quechua Cusco – Collao de tal forma que los estudiantes puedan pronunciar y leer lo que escriben” (p.66).

Ejemplos:

- huk
- Iskay
- Kimsa
- Tawa
- Phisqa
- Suqta
- Qanchis
- Isqun



- Chunka
- Chuka
- Iskay chunka
- Kimsa chunka
- Tawa chunka
- Pisqa chunka
- Suqta chunka
- Qanchis chunka
- Pusaq chunka
- Isqun chunka
- Pachak
- Pachak
- Iskay pachak
- Kimsa pachak
- Tawa pachak
- Phisqa pachak
- Suqta pachak
- Qanchis pachak
- Pusaq pachak
- Isqun pachak
- Waranqa
- Waranqa
- Iskay waranqa

- Kimsa waranqa
- Tawa waranqa
- Pisqa waranqa
- Suqta waranqa
- Qanchis waranqa
- Suqta waranqa
- Qanchis waranqa
- Pusaq waranqa
- Isqun waranqa
- Hunu.

2.1.7. Evaluación de la lengua originaria (quechua).

MINEDU (2021) explica que: “Mediante este proceso el individuo puede acreditar la suficiencia de un idioma, en este caso el dominio de una lengua originaria en distintas áreas como la escritura, comprensión, escritura y sobre todo lo más importante la habilidad de poder comunicarse haciendo uso de esa lengua. Referente al área docente, el propósito de esta evaluación es validar los requisitos que son necesarios para su incorporación como docente en el Registro Nacional de Docentes Bilingües de Lenguas Indígenas u Originarias del Perú”

Su realización y ejecución es fundamental porque así se puede garantizar que los estudiantes bajo el modelo de educación bilingüe puedan recibir una educación y formación de calidad cumpliendo sus necesidades con uso de su lengua originaria bajo la enseñanza de docentes acreditados y capacitados en lenguas originarias.



Nota: Cronograma evaluación docente Minedu (2021)

2.1.8. Evaluación de los aprendizajes

Moreno Olivos (2016) considera que: “La evaluación es denominada como un instrumento de medición mediante el cual el docente obtiene información acerca de los aprendizajes de sus alumnos con la finalidad de que dicha información sirva para la toma de decisiones futuras y realizar cambios en las estrategias de enseñanza en bien de los estudiantes. Es así entonces que el aprendizaje se realizara de manera más dinámica, ya sea en la forma en que aprenden los alumnos, el planteamiento de metas y objetivos, planteamiento de cambios y a cómo enfrentar los fracaso, todo para el beneficio del estudiante.

Según Cusi (2019) en el Perú la evaluación de los aprendizajes está plenamente relacionada con los docentes ya que son el factor clave en su proceso puesto que son quienes efectúan dichas evaluaciones, por lo tanto, el fracaso o beneficio de estas se le reconocerá como su responsabilidad ya que a pesar de la información que se obtendrá esta puede no servir si no se analiza y administra correctamente.

Para evitar estas situaciones esenciales que el docente esté capacitado mediante talleres, cursos o congresos en fin de mejorar sus funciones como profesional en el área.

Por ello, la evaluación de aprendizajes es importante, pero es necesario recordar que muchas de las capacidades del estudiante no puedan ser plasmadas solo en una nota o suma cuantitativa, a consecuencia en la actualidad las evaluaciones.

2.2. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS

2.2.1. Matemática

Yirda (2021) define que: “Es una ciencia de lógica deductiva en la que se hace uso de signos y símbolos con el objetivo de lograr u obtener un resultado exacto esperado en específico, siguiendo reglas y sistemas complejos. El pensamiento lógico es una de las ventajas que brinda la ciencia de las matemáticas, las que facilitaran al individuo poder resolver problemáticas y tomar decisiones acertadas” (p.2).

2.2.2. Principios de las matemáticas

Ferrer (2017) indica: “Que, los principios matemáticos son los que permiten el desarrollo de dicha ciencia apropiadamente y que facilitan su ejecución. Varían según la finalidad entre educación y aprendizaje, entre estos principios están, la equidad, currículo coherente, comprensión, evaluación, todos esenciales para que su entendimiento y aprendizaje sea propicio” (p.5).

2.2.3. Objetivos de la matemática en educación inicial

Laureano y Ponce (2017) argumentan que: “El objetivo principal de las matemáticas es brindar herramientas a los niños con la finalidad de que el

conocimiento aprendido pueda ser aplicado en sus actividades de su vida cotidiana en la resolución de problemas a los que se enfrente día a día, asimismo, permitir que el niño pueda construir pensamientos con mejor lógica" (p.14).

2.2.4. Jugando aprendo la matemática

Puchaicela (2018) menciona: "La base para el aprendizaje de las matemáticas mediante el juego está en el docente ya que es quien cuenta con la capacidad de implementar las dinámicas de aprendizaje mediante el juego en esta área acorde a la de edad de sus estudiantes y el nivel cognitivo que poseen, de esa manera el área se aprenderá con mayor facilidad fomentando la creatividad y pensamiento lógico" (p.12).

2.2.5. Aprendiendo a contar en quechua

Villacencia (2015) refiere que: "Aprender a contar en quechua es una de las prioridades en el contexto nacional llamándolo también la etno matemática donde se incluye la etno enumeración. Con el aprendizaje de ellas se dará oportunidad a las niñas y niños el uso y ejecución de su primera lengua, para luego contar en castellano así progresivamente relacionar ambas" (p.66).

2.2.6. Evaluando los aprendizajes en quechua.

Minedu (2016) menciona: "Que la evaluación a los niños se efectúa en forma oral y escrita, donde deben demostrar el dominio en el habla, contestar palabras sencillas hasta pequeñas frases y en dominio escrito de acuerdo a las consonantes y vocales de la lengua originaria, que es el quechua Cusco – Collao" (p.78).

2.2.7. Evaluación de los aprendizajes en L1 y L2.

Minedu (2016) sostiene: “Que, todos los aprendizajes logrados en cuanto se refieren a las competencias y capacidades, del dominio de la lengua originaria (quechua) y la segunda lengua que es el castellano, deben ser demostrados en el aula, tanto en la lectura y escritura en comunicación y matemática en ambas lenguas, cada uno de las enseñanzas tienen una valoración importante de haber logrado los objetivos y metas” (p.98).

2.2.8. Evaluación formativa

Minedu (2016) menciona que: “Es un proceso permanente donde se trata de recoger las evidencias de trabajo y aprendizajes logrados por los estudiantes, mediante el logro de las competencias y capacidad, en la actividades o experiencias de aprendizaje en el aula, con la finalidad de retomar acciones de retroalimentación para mejorar los aprendizajes” (p.67).

CAPÍTULO III

PLANIFICACIÓN, EJECUCIÓN Y RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES ACADÉMICAS

3.1. PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES

FECHA	DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS ESTRATEGIAS (Semi presencial y virtual)	DURACIÓN
INICIO MAYO	UNIDAD DE APRENDIZAJE N° 3 “Jugamos para aprender los números naturales”	- 30 HORAS
PROCESO JUNIO	SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 4 ¡jugando aprendo los números naturales! SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 5 ¡jugando aprendo a leer los números!	- 30 HORAS
FINALIZACION JULIO	SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 6 ¡jugando aprendo a escribir números!	- 30 HORAS

3.1.1 UNIDAD DE APRENDIZAJE N° 3**1. DATOS INFORMATIVOS:**

- 1.1. UGEL** : Espinar – Cusco.
1.2 I.E.I. : 1029 Tacrara
1.3 DIRECTORA : Laura Hanco Villanueva
1.4 PROFESORA : Laura Hanco Villanueva
1.5 SECCION : Únicas
1.6. EDAD : 3, 4 y 5 Años

2.- NOMBRE DE LA UNIDAD: “Jugamos para aprender los números naturales”

3.- DURACION: Del 03 mayo al 26 de julio del 2021.

4.- APRENDIZAJES ESPERADOS DE LAS SESIONES:

Área	Competencia	Capacidad	Desempeño
C	SE COMUNICA EN LENGUA MATERNA	Se informa sobre la lectura a ejecutar.	- Reconoce los actores principales de la lectura realizada.
		Identifica el texto escrito.	- Dialoga con sus pares reconociendo los actores del texto.
	LEE TEXTOS ESCRITOS EN SU LENGUA MATERNA	Obtiene información del texto oral.	- Emplea palabras de uso frecuente y analizando los mensajes del autor, reconociendo los hechos principales leídos e interpretados después de la lectura comprensiva. - Extrae resumen de lo leído el texto en el aula.



Área	Competencia	Capacidad	Desempeño
	ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS EN SU LENGUA MATERNA	Infiere e interpreta información del texto oral.	- Localiza información en textos que combinan imágenes y palabras
		Hace extensivo y comunicativo, el texto leído en el aula.	- Redacta pequeños textos Dando a conocer sus ideas principales para que entiendan sus compañeros del aula.
		Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.	- Revisa los escritos de sus compañeros y hacen comparaciones para ver la redacción.
PS	CONVIVE Y PARTICIPA DEMOCRÁTICAMENTE EN LA BÚSQUEDA DEL BIEN COMÚN	Se integra con todas las personas.	Muestra satisfacción al conocer las ideas personales de todos sus compañeros del aula y ponen atención a las conclusiones que van ha llegar.
M	RESUELVE PROBLEMAS DE CANTIDAD	Mantine el pensamiento sobre los números naturales y las operaciones básicas de la matemática.	- Reconoce los números naturales en forma ascendente y descendente del uno al diez, manipulando y reconociendo las cantidades de los conjuntos presentados en el aula.

<http://repositorio.uancv.edu.pe/>

MOMENTOS DE LA SESION	ACTIVIDADES	RECURSOS
	Suqta.....seis Qanchis....siete Punqaq.....ocho Isqun.....nueve Chunka.....diez Leyemos los números del 1 al 10  Fuente: Minedu (2016) capacitación docente. - Practicamos la lectura - Practicamos la escrita - Evaluamos los ejercicios prácticos en el aula. - Repasamos lo aprendido hoy.	Siluetas Papelotes Fichas Papelotes Témperas Fichas
Cierre	Actividades Permanentes de Salida: Acciones de rutina. Se despiden hasta el día de mañana.	

EVALUACION:

De inicio, en el proceso y en la finalización.

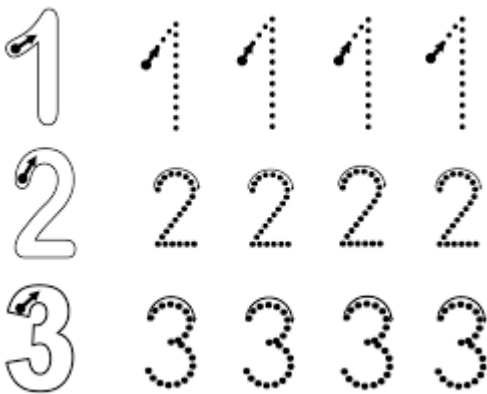
3.1.3. SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 5



¡jugando aprendo a leer los números!



MOMENTOS DE LA ACTIVIDAD	ACTIVIDADES	Tiempo
Rutinas Inicio	Actividades Permanentes de Entrada: - Se da bienvenida a los infantes. - Ingresan al aula en orden. - Se ordenan en el aula. - Guardan sus mochilas. Intención pedagógica de hoy ¡Jugamos con las partes del cuerpo! Cabeza Tronco y Extremidades. - Realizan diversos movimientos con todo el cuerpo - Están predispuestos para desarrollar el trabajo de hoy.	5 minutos
Desarrollo	Se comunica el tema de hoy - Aprendamos a leer - Aprendamos a escribir - Todo lo relacionado con los números.  Fuente: Minedu (2016) capacitación docente.	40 minutos
	Lectura en quechua: Uk, iskay, kimsa, tawa, pisqa, suqta, qanchis, pusaq, isqun, chunka.	

	Lectura en castellano: Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez. Escritura:  Realizan varios ejercicios del 1 al 3 Luego continúan con los ejercicios del 1 al 10. Reflexionan sobre sus aprendizajes. ¿Qué aprendimos hoy? ¿Nos ha gustado aprender a leer y escribir?	
Cierre	Actividades permanentes de salida - Guardan sus cosas - Se despiden hasta mañana - Ordenan sus carpetas	

EVALUACIÓN:

Al inicio de la sesión

En proceso del trabajo pedagógico

Al concluir las experiencias de aprendizaje.

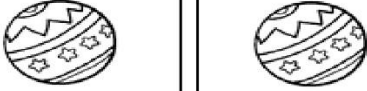
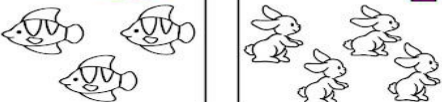
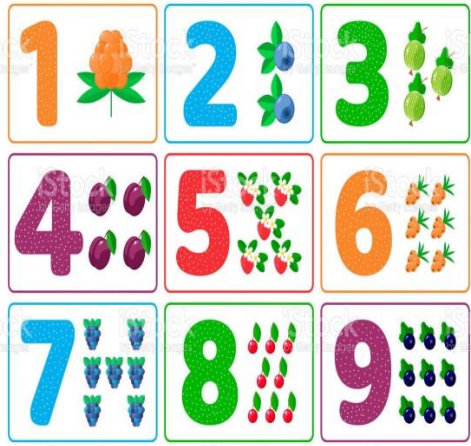
3.1.4. SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 6



¡jugando aprendo a escribir números!



MOMENTOS DE LA ACTIVIDAD	ACTIVIDADES	Tiemp
Rutinas Inicio	Actividades de ingreso: - Saludamos a los presentes. - Ingresan a su aula ordenadamente. - Guardan sus cosas en sus sitios conocidos Intención del trabajo de hoy ¡Jugamos con los números tipo sorteo del uno al diez! - Aprenderemos a escribir leyendo. - Realizaremos varios ejercicios.	5 minutos
Desarrollo	Actividades de trabajo de la sesión Colocamos los objetos sobre una mesa y nos sentamos alrededor de ella. Interrogamos a todos: - ¿Qué estamos viendo? ¿Cuántos hay?  Escribimos los números naturales. Contamos sus elementos cuantos hay Escribimos los números hasta el 9	40 minutos con Objetos

	uno1  UNO1 DOS2  TRES3 CUATRO4   Fuente: Minedu (2016) capacitación docente.	
Cierre:	- Dialogamos acerca de las actividades que realizamos hoy. - ¿Nos has gustado escribir números? - ¿Podemos escribir números del 1 al diez? - ¿Me gustan los números?	



Rutinas	Actividades de rutina - Se sirven sus refrigerios	
Evaluación Rutinas	Actividades de Salida: - Guardan sus cosas. - Ordenan sus mesas y sillas - Salida.	

EVALUACIÓN:

- **Técnica:** Observación.
- **Instrumento:** cuaderno de trabajo
- Evaluación permanente.

3.2. RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS

El trabajo se ejecutó con la finalidad de ayudar, orientar, guiar, ampliar los conocimientos relacionados a determinar la influencia del juego libre y creativo para el aprendizaje significativo de los números naturales en quechua y castellano, con niños del medio rural y urbano marginal de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021.

Para ello se ha cumplido adecuadamente desde el inicio su planificación, organización y comunicar su desarrollo a la familia escolar de nuestro jardín, a la dirección, a los docentes y administrativos unidos para llevar a cabo, cuyos beneficiarios fueron los infantes de 3, 4 y años de edad, quienes, con su interés, participación, predispuestos para aprender la lectura y escritura de los números naturales en la lengua originaria que es el quechua y la segunda lengua el castellano, mediante estrategias se logró cambiar la conducta de los infantes, porque aprendieron a contar y escribir adecuadamente.

Concluyendo los resultados finales, fueron exitosos y positivos, en vista que los pequeños lograron ingresar al mundo del razonamiento, del pensamiento lógico y el razonamiento matemático, desarrollando sus habilidades matemáticas para tener la idea del número, noción de las cantidades, realizar los ejercicios de resolver problemas cotidianos de la adición, sustracción, multiplicación y división de números naturales.

CONCLUSIONES

- PRIMERA.** Se identificó el nivel de influencia del juego en forma libre y creativa, es determinante y positivo, en la actividades y experiencias de aprendizaje significativo, contando y escribiendo los números naturales en quechua y castellano, con los niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021
- SEGUNDA.** Se elaboró sesiones de juegos libres para el aprendizaje de los números naturales en quechua y castellano en forma práctica y demostrativa, contando, escribiendo en el tablero posesional de doble entrada de la matemática, y con los bloques lógicos en el aula con niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021
- TERCERA.** Se logró evaluar en forma práctica y demostrativa el aprendizaje de la lectura y escritura de números naturales en quechua y castellano, en el desarrollo de las sesiones de aprendizajes, y evaluando con la lista de cotejo y el registro auxiliar de evaluación a los niños de la Institución Educativa Inicial N° 1029 de Tacrara – Espinar, Cusco; 2021

SUGERENCIAS

- PRIMERA.** A las autoridades del Ministerio de Educación, mediante su equipo de experto, priorizar el sector educación, prestando servicios de atención y ocupación en forma inmediata, con destinar un presupuesto del 10% del PBI, para atender prioritariamente al nivel inicial, porque es importante y sirve de base o cimiento de la educación en nuestro país peruano.
- SEGUNDA.** A la UGEL Espinar, con su equipo del área de gestión pedagógica, programar la capacitación objetiva relacionado a la enseñanza de la matemática en educación inicial, donde los docentes deben estar bien capacitados, actualizados, formados profesionalmente para brindar una educación de calidad y elevar los bajos estándares educativos en comunicación y matemática.
- TERCERA.** A los maestros que actualmente están trabajando en nuestro ámbito de la provincia de Espinar, que es jurisdicción de la región Cusco, promover la autocapacitación, participar en jornadas de actualización pedagógicas, especialmente en las estrategias pedagógicas para el aprendizaje y enseñanza de la matemática, desarrollando actividades del pensamiento matemático con sus pequeños estudiantes del nivel inicial.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abarca (2015) afirma: *"Llamamos educación bilingüe al modelo educativo que va dirigido especialmente a los niños y niñas indígenas. S.A. Guadalajara.*
- Andrade, C. (2010). *El desarrollo de la comprensión lectora en contextos virtuales. (I. P) Comunicación de educación inicial, Ed.) Vol. 3).*
- Alonso, J y R. (2005). *Las prácticas educativas familiares y las autoestimas personal Psicothema, S.A. 17, (1), 76-82. .*
- Bisquerra, R. (2003). *Educación emocional y competencias básicas para la vida. Revista de educación educativa (RIE). 21(1), 7-43.*
- Edifam, 2004. *Manual de Capacitación en Educación Inicial, para Asesores Pedagógicos y maestros de Parvularia: Desarrollo Socioemocional. S.A. México.*
- Gómez, G. (2014). *Estimulación Temprana en el desarrollo infantil. (tesis de Maestría). Quetzaltenango.*
- Gómez, M. (2003). *Programa me expreso jugando y su influencia en el lenguaje oral en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 111 de Bocanegra-Callao (Tesis de Maestría).*
Recuperado de <https://bit.ly/2XULwop>
- Lapierre, A. y Lapierre, A. (1982). *El adulto frente al niño de 0 a 3 año*
Barcelona: Editorial Científico-Médica.
- Minedu. (2012). *Rutas del Aprendizaje: Fascículo para la gestión del*



aprendizaje en las instituciones educativas. Fascículo 1.

Minedu (2016) *Currículo Nacional de Educación Básica Regular*. S.B.

Lima.

Minedu (2016) *Evaluación de los aprendizajes de los estudiantes del nivel inicial*. S.B. Lima. Perú.

Moreno, M & Cubero, R (1990). *Relaciones sociales: familias, escuela, compañeros Años escolares*. En Palacios, J, Coll, C & Marchesi, A.(Ed). *Desarrollo psicológico y educación I*. Psicología evolutiva, 219-232.

Rafael J. (2018) explica que: *"Esta es la etapa en la que el niño se desarrolla y crece*, Edit. Trescer. México.

Restrepo, H. M. (2016). *La sistematización de la Intervención Pedagógica con niños Escolares que Presentan Desórdenes en la expresión escrita*. S.A. Guadalajara. México.

Restrepo, M. (2016). Rodríguez, J. G. (1996). *Metodología de la Investigación Cualitativa*. Edit. S.A. Málaga. España.

Viciano, V. y Conde, J. L. (2002). *El juego en el currículo de educación infantil*. En J. A. Moreno (Coord.), *Aprendizaje a través del juego* (pp. 67-97). Málaga: Aljibe.



ANEXOS

FOTOGRAFÍAS DEL TRABAJO ACADÉMICO



JUGANDO APRENDO LOS NÚMEROS



JUEGOS CONTANDO AROS



JUEGOS LIBRES Y CONTANDO OBJETOS



ANEXO 1
FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN

AUTORIZACIÓN PARA LA INCORPORACIÓN DE LOS
TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN
EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL UANCV

Formato digital ☒

Fecha de entrega: 28-09-2026

1. Datos del autor (es):

Nombres y Apellidos:	<u>LAURA HANCCO VILLANUEVA</u>
Dirección:	<u>CALLE SAN PEDRO S/N</u>
DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°:	<u>42705684</u>
Teléfono:	<u>957046465</u>
email:	<u>Laurahanco.I@gmail.com</u>
Nombres y Apellidos:	
Dirección:	
DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°:	
Teléfono:	
email:	
Facultad y/o Escuela de Posgrado:	<u>PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD</u>
Escuela Profesional o Mención:	<u>EDUCACION BILINGUE INTERCULTURAL</u>
Título o Grado Académico a optar:	<u>SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL</u>
Asesor:	
Esta obra se encuentra dentro de las siguientes denominaciones:	
Trabajo de Investigación ☐	Tesis ☐
Trabajo de Suficiencia Profesional ☐	Trabajo Académico ☐
Título: <u>JUANDO APRENDO LOS NÚMEROS NATURALES EN</u>	
<u>QUECHUA Y CASTELLANO CON NIÑOS DE 2A INSTITUCION EDUCATIVA</u>	
<u>INICIAL N° 1029 DE TACRARA - ESPINAR, CUSCO, 2021</u>	
Palabras claves, (3 a 5 términos):	
¿Esta obra se desarrolló en la UANCV ^{1,2} ?	
<u>2</u>	

¹ Indicar si su producción intelectual ha empleado recursos tales como, instalaciones, laboratorios, insumos, equipos, bases de datos, asesoría técnica por parte del personal de la UANCV, financiamiento, entré otros relacionados.

² Si su producción intelectual se desarrolló en la UANCV totalmente o parcialmente, deberá autorizar el depósito en el Repositorio de manera obligatoria.



2. Referencia de tesis:

☐ Bachiller ☐ Título ☒ 2da Especialidad ☐ Maestría ☐ Doctorado

3. Licencias:

a) Licencia estándar:

Bajo los siguientes términos, autorizo el depósito de mi tesis en el Repositorio Digital de la UANCV.

Con la autorización de depósito de mi producción intelectual, otorgo a la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" una licencia no exclusiva para reproducir, distribuir, comunicar al público, transformar (únicamente mediante su traducción a otros idiomas) y poner a disposición del público mi producción intelectual (incluido el resumen), en formato físico o digital, en cualquier medio, conocido o por conocerse, a través de los diversos servicios por la Universidad, creados o por crearse, tales como el Repositorio Digital de tesis UANCV, colección de producción intelectual, entre otros, en el Perú y en el extranjero por el tiempo y veces que considere necesarias, y libres de remuneraciones.

En virtud de dicha licencia, la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" podrá reproducir mi producción intelectual en cualquier tipo de soporte y en más de un ejemplar, sin modificar su contenido, solo con propósitos de seguridad, respaldo y preservación.

Declaro que la producción intelectual es una creación de mi autoría y exclusiva titularidad, coautoría con titularidad compartida, y me encuentro facultado a conceder la presente licencia y, asimismo, garantizo que dicha producción intelectual no infringe derechos de autor de terceras personas.

La Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" consignará el nombre del y/o los autor(es) de la producción intelectual, y no le hará ninguna modificación más que la permitida en la licencia.

Autorizo su publicación (marque con una X)

- ☒ Sí, autorizo que se deposite inmediatamente.
- ☐ Sí, autorizo que se deposite a partir de la fecha (d/m/a): _____
- ☐ No autorizo.

b) Licencia CREATIVE COMMONS 4.0 INTERNACIONAL:

Si usted concede una licencia CREATIVE COMMONS sobre su producción intelectual, mantiene la titularidad de los derechos de autor de esta y, a la vez, permite que otras personas puedan reproducirla, comunicarla al público y distribuir ejemplares de esta, bajo las condiciones siguientes:

¿Quiere permitir usos comerciales de su producción intelectual?

Sí: significa que usted permite la reproducción, distribución y comunicación pública de la producción intelectual incluso con fines comerciales.

No: significa que usted permite la reproducción, y comunicación pública de la producción intelectual, pero sin fines comerciales.

- ☒ Sí autorizo
- ☐ No autorizo



Jurisdicción de su Licencia

Todas las licencias CREATIVE COMMONS son de ámbito mundial, sin embargo, usted puede elegir entre la opción "internacional" o una adaptada a su jurisdicción, como para el caso peruano.

La opción "internacional" emplea el lenguaje y la terminología de los tratados internacionales; en cambio, la adaptada a su jurisdicción, recoge las particularidades de la legislación peruana.

En consecuencia, **la opción "internacional" goza de una mayor eficacia a nivel mundial, gracias a que tiene jurisdicción neutral.** Mientras que la opción adaptada a la jurisdicción del Perú goza de una mayor eficacia ante los tribunales peruanos.



Internacional



Nacional

Línea de investigación: DIDACTICA INTERCULTURAL - SE627

Firma de Autor



huella digital

28-09-2026

Fecha